

212

CICHĄ JAK NOC



ŚPIEW

NA JEDEN GŁOS Z TOWARZYSZENIEM FORTEPIANU.

MUZYKĘ NAPISAŁ K. BOHM

Op. 326 N°27.

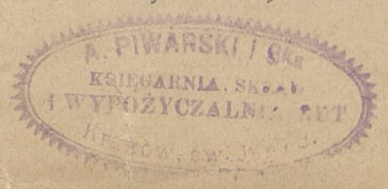
Cena 50 kop.

WARSZAWA
GEBETHNER I WOLFF

Filja w Lublinie.

MOSKWA KIJÓW WILNO
A. Gutheil—A. Seywang. L. Idzikowski W. Makowski.—J. Zawadzki

PETERSBURG
W. Bessel i S-ka.—A. Johansen.—J. H. Zimmermann.



18617

III Mur.

CICHA, JAK NOC.

(Sopran.)

Słowa P. Maszyńskiego.

K. Bohm, op. 326, N. 27.

Tranquillo ma non lento.

ŚPIEW.

Fortepian.

Musical notation for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 6/4. The piano part begins with a dynamic marking of *p*.

Musical notation for the second system with lyrics in Polish, French, and German. The tempo marking is *p a tempo*. The piano part includes a *rall.* marking.

Ci - cha jak noc, wiel - ką jak
 Com - me la nuit, com - me la
 Still wie die Nacht, tief wie das

Musical notation for the third system with lyrics in Polish, French, and German. The tempo marking is *a tempo*. The piano part includes *mf* and *p* markings.

toń ——— cheę two - ją mi - - łość znać, ———
 mer, ——— Que ton a - mour ——— soit grand! ———
 Meer, ——— soll dei - ne Lie - - - be sein. ———

p tranquillo, poi più animato

Ci - cha jak noc, a
 Com - me la nuit et
 Still wie die Nacht und

p tranquillo, poi più animato

f o.

wiel - ka jak toń cheq two - ja
 com - me la mer, Que ton a -
 tief wie das Meer, soll dei - ne

f

mi - łośé, two - ja mi - łośé znać,
 mour, que ton a - mour soit grand,
 Lie - be, dei - ne Lie - be sein,

poco rall.

cheq twa mi - łośé znać.
 Que ton a - mour soit grand!
 soll dei - ne Lie - be sein!

pp poco rall. pp a tempo

poco rall.

mf

Za ser - ca dar
 Puis cet a mour,
 Wenn du mich liebst

a tempo

mf

ser - cem mi plać, ————— *p* —————
 don ne le moi, —————
 so wie ich dich, —————

pójdź ze mna
 Et tout mon
 will ich dein

p

rall.

w dlo — — — ni dloń!
 être est à toi.
 ei — — — gen sein.

rall. *a tempo*

f animato *ff*

Ży - wa jak skra, a mo - ena jak
 I - vres d'es - pa - ce, plus forts que la
 Heiss wie der Stahl und fest, wie der

f animato *ff*

Vcllo Vcllo Vcllo Vcllo Vcllo

głaz mi - łość wza - je - mna nie - chaj zła - czy
 mort, De notre a - mour nous em - pli - rons le
 Stein soll dei - ne Lie - be, dei - ne Lie - be

p *rall.* *a tempo*

nas; mi - łość niech zła - czy nas.
 ciel, Nous em - pli - rons le ciel!
 sein, soll dei - ne Lie - be sein!

p *rall.* *p a tempo*

rall. *pp*

